vol.7

JV FAMILY

2020.07.01

中里 香玉

神戸本部　実習監理部　課長

神戸本部で実習監理部の課長を務める中里香玉は、日本に来る技能実習生と受け入れ企業との間をつなぐ役割を担っている。そんな中里の仕事への思い、実習生たちへの思いについて聞いた。

強みを活かした仕事に就きたい

中国の吉林省出身である中里は、結婚を機に日本へと渡った。子どもが幼いうちは、勤務時間に融通のきく派遣の添乗員として日本国内のツアーで勤務。のちに通訳として、当時新幹線のなかった中国に、日本で作った新幹線を走らせるプロジェクトに参加し、企画段階から3年にわたり携わった。その後子育てが落ち着いたこともあり、派遣より安定していて、かつ中国語を活かせる仕事がしたいという思いから、2008年（平成20年）に情報ベンチャー協同組合の門を叩いたのである。

この間、2003年（平成15年）から2018年まで、近所の公民館や図書館、国際交流協会などで、週末に中国語を教える教師としてボランティアで活動。中には、初めてのクラスから15年間通い続けた生徒もいた。「自分の好きな国である日本で、人々の役に立ちたい」という思いは、現在の仕事に対する姿勢にも表れている。

「悩み相談」で一緒に悩む日々

中里が担当しているのは、東南アジア各国から集まる技能実習生と、受け入れる日本の企業とをつなぐパイプ役。企業とのやり取りや現地での面接、在留資格申請をはじめとする書類の処理、入国した実習生たちのフォローや1か月に1回の企業訪問、監査や指導など、業務は多岐にわたる。働き始めた当初、中里を悩ませたのは実習生たちのフォロー、特に電話対応だった。「水道が止まった」「電球はどうやって交換するの

か」など生活での困りごとから、職場環境、人間関係についての悩みなど、ときには深夜に電話がかかってくることも珍しくない。

「24時間体制での電話対応に加え、実習生に悩みを相談され、自分も一緒に悩んでしまうことも。悩みがたくさん増えてしまい、自分の中で消化しきれない時期がありました」。

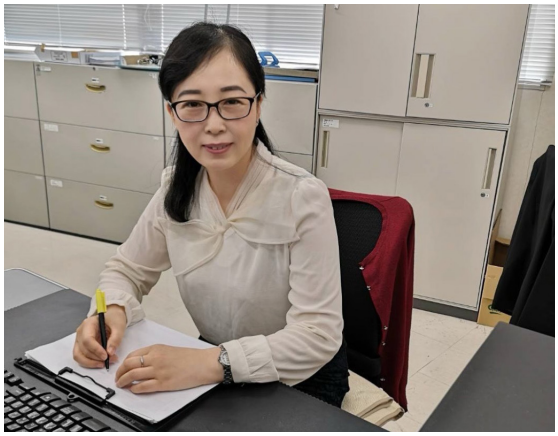
この仕事を続けていくことを諦めてしまいそうになったが、「こんなにやりがいのある仕事は他にない」と思いとどまった。やがて経験を重ねるにつれコツを掴み、「こういう質問には、こう答えてあげれば良い」と、スムーズに対応できるようになったという。

現在では、以前の自分と同じような悩みを抱える新入社員に対して、積極的にアドバイスを行っている。

――この仕事をしていて良かったと感じる瞬間

特にやりがいを感じるのは、実習を終えて「日本に来て本当に良かった」と笑顔で帰国する実習生を見るときだ。

中国の田舎の出身で学歴もなかったある実習生は、日本に滞在している間に猛勉強し、中里のサポートもあって、日本語能力試験でN1を取得して帰国。その後、情報ベンチャー協同組合の協力会社である、実習生の送り出し機関に就職することになった。現在は入国を控えた実習生の日本語教育係を担当していて、中里が現地面接のために中国へ行くたび、仕事からプライベートまで近況を報告してくれるという。結婚して子どもを持ち、大好きな日本語を教える仕事に就いて幸せに暮らしており、「自分の人生が、日本に来た3年間で本当に変わりました」と何度も言ってくれる。そのたびに「この仕事をしていて本当に良かった」と感じるのだ。



――小さなことの積み重ねで信頼関係を築く

実習生たちとの関わりの中で最も大切にしているのは、約束は必ず守るということだ。

「例えば何か質問をされて『確認して、明日回答するね』と答えた場合、翌日に必ず回答をしてあげる。そういう小さいことを積み重ねて、信頼関係が生まれると思っています。誰にも相談できず、一人で悩むような状況は避けなければなりません」。

今後は実習監理部の部長代理である于のフォローやサポートにあたることを目標として、会社全体としては実習生の人数を徐々に増やしていきたいという。

これからも中里は、前向きな姿勢と温かい人柄で、情報ベンチャー協同組合を支えていくことだろう。

企業情報

◆設 立 年：1990年6月
◆年　　商：53億円

※ 2019年9月時点

ガンバレ！技能実習生

おふたりに、頑張っていることや日本での新しい発見について日本語で回答していただきました!

ファン・ティ・リエウさん

入国日:2017年12月

会報誌に載せてほしいこと
みんなの楽しい写真。

今頑張っていること
はなせるようになるために、日本語をべんきょうしています。

作業の内容
フルーツをカットしています。

獲得・修得した技能
くだものをすばやくうつくしくきる方法。

日本で訪れた観光地・名所や楽しかったところ
東京ディズニーランド、ぐんま、さいたま。

思い出に残ること
けしきがきれいだったこと。ゲームをしたこと。

これから頑張りたいこと、将来の夢
自分のしゅみのことをして、幸せになるためにがんばります。

日本でできた友達のこと
日本でできた友達は3人います。いっしょにゲームをしたり、ごはんを食べにいったりします。

日本語の修得のために行っていること
日本のえいがを観たり、音楽を聞いたりします。

お弁当や普段の食事で工夫していること
みんなといっしょに食べています。

日本に来て驚いたこと、日本と自分の国の違うところ
日本には車がいっぱいあります。ベトナムにはバイクが多いけれど、車が少ないです。

ホー・ティ・フェンさん

入国日:2017年12月

会報誌に載せてほしいこと
みんなの美しい写真。

今頑張っていること
はなせるようになるために、日本語をべんきょうしています。ダイエットをしています!

作業の内容
フルーツをカットしています。

獲得・修得した技能
くだものをすばやくうつくしくきる方法。

日本で訪れた観光地・名所や楽しかったところ
ディズニーランド、横浜、しずおか、沖縄。

思い出に残ること
けしきがきれいでした。いろいろなゲームをはじめてしました。

これから頑張りたいこと、将来の夢
自分のしゅみのことをして、幸せになるためにがんばります。しょうらいの夢はひみつです!

日本でできた友達のこと
日本でできた友達は3人います。仲良しです。よくでかけて、ごはんを食べにいったり、タピオカを飲みに行ったりしています。とても楽しいです。

日本語の修得のために行っていること
インターネットでお友達とべんきょうしています。日本の映画を見たり、音楽をきいたりします。よく日本人とはなしています。

家族のこと
私のかぞくはみんな元気です。すべてのしごとはもんだいないです。

お弁当や普段の食事で工夫していること
毎日おべんとうを作っています。次の日に会社にもっていきます。みんなといっしょに食べています。作らないときはコンビニにおにぎりを買いにいっています。

日本に来て驚いたこと、日本と自分の国の違うところ
車です。日本には車がいっぱいあります。ベトナムにはバイクがおおいけれど、車が少ないです。(おかねもちのひとだけは車をもっています!) あとはお家です。家がちいさくてかわいいです。

ガンバレ！技能実習生 その2

技能実習3号のダンさんにインタビュー!皆さん必見です!

DANG DUC TINH さん

入国日:2018年11月

技能実習3号を選択した理由

日本で機械技術が発展しているのでもっと仕事の経験をしたいです。家族のためにお金を稼ぎます。

長く母国を離れることになります。迷いはありましたか

国を離れる前によく考えることは家族と妻と子どもが心配です。今仕事が大変ですが、経験を積むために仕事をしながら勉強しています。

任される仕事は複雑になったり、難しくなりましたか

最初の仕事は難しくてとても大変でした。日本の言葉や文化が苦労しましたが、毎日日本語と仕事を頑張って今までより上手になりました。

自分の故郷のこと

農業が盛んです。稲作と木材と果物の木を育てています。

日本に来て驚いたこと、日本と自分の国の違うところ

驚いたことは、日本人はとても優しくて親切です。自分の国の違うところは文化・交通・経済発展です。ベトナムでは右側通行ですが、日本では左側通行です。

来る前の日本の印象と、今の日本の印象に違いはありますか

日本へ来る前には日本の国は経済発展していると思いました。交通や挨拶の文化は変わっていると思います。

作業の内容

鉄筋加工です。品物を持ち上げ、曲げることです。

日本で訪れた観光地・名所や楽しかったところ

社長と一緒に温泉に行きました。1回山登りに行きました。1日かけて神戸市で旅行しました。

お弁当や普段の食事で工夫している事

毎日自分でお弁当やご飯を作っています。

おめでとう！

日本語問題にチャレンジしよう！

QUOカード当選者発表

3月、4月と連続で最高得点を記録したダオ チョン ギアさんへ日本語の勉強法などを伺いました。

インタビュー

その1 日本語の勉強方法

インターネットと携帯で勉強している。

その2 日本でよく行くお店、日本の好きな食べ物

イオンスーパーによく行く。好きな食べ物は焼肉。

その3 家族に何かメッセージをお願いします

すべてはまだ大丈夫です。安心してください。

その4 今一番苦労している事

日本語がまだ下手です。

ダオ チョン ギアさん

入国日 2019年11月

指導者からのメッセージ

今回は、技能実習生の指導に当たっているお二方にお話を伺いました!

質問項目　①技能実習生への評価コメント　②技能実習生を円滑に受け入れるために取り組んでいること　③思い出に残るエピソード

技能実習責任者 兼 生活指導員

小林 巧さん

①仕事面：技能実習生は全員非常に前向きで、作業スピードに関してはベテランの日本人も見習うほどです。仕事に対する意欲も高く、「もっと早く仕事を覚えたい」「もっとたくさん働きたい」といった彼らの姿勢には、今の日本人にはない貪欲さを感じます。

私生活：彼らが日本に来て間もない頃には、日本の慣習に慣れていないことから、近隣にお住まいの方にご迷惑をおかけしてしまうこともありました。注意したことを素直に聞こうとする姿勢は素晴らしいので、若さが裏目に出てハメを外すことのないよう心がけることができると良いと思います。

②何よりも彼らとのコミュニケーションは欠かせません。社員同士での会話はもちろんのこと、日本人のパート従業員の方々とも話がしやすいように架け橋になってあげられるように心がけています。具体的には、誕生日やテストに合格した際には、全従業員の集まる食堂などで発表をし、会話のきっかけを作ってあげます。加えて、コミュニケーションを取る過程で、日本語の上達のサポートになれればと考えています。

③仕事外での交流が印象的です。自宅に招くことや、逆に家に招かれて料理を振る舞ってもらうこともあります。彼らと話せば話すほど、国籍の隔たりを感じさせず、最近の若者たちであるな、との実感が湧きます。

技能実習指導員

瀬戸 光浩さん

①実習が始まった当初は「大丈夫かな、仕事を真面目にできるだろうか」と心配をしていましたが、彼らの仕事に対する前向きな姿勢には感心させられるばかりです。新しい仕事に関する覚えの早さや、作業スピードの速さなど、私達も見習うべき点が数多くあります。日本語の習得に関して個人差はありますが、出社時の「おはようございます」、退社時の「お疲れ様でした、お先に失礼します」、昼食時の「いただきます」などの基本的な部分は身についているように思います。

②できるだけ言葉だけでなく、身体で表現するなどの工夫をしています。言葉で伝える際にもゆっくりと話し、理解が追いついているか、随時確認を取るようにしています。

③昨年には親睦会を催し、成功裏に終わりました。実習生は全員参加し、写真もたくさん撮り、楽しい時間を過ごすことができました。今後もこのような催しを続けていきたいと思います。

【第七回】日本語試験にチャレンジしよう！

・解答用紙は HP からダウンロードできます。 URL:http://www.kiv.or.jp
・実習生からの解答用紙を各企業様にて取りまとめていただき、FAX 等で月末までに本部事務局に送っていただきます。
（連絡先 FAX078-796-3620　又はメールにて各担当者まで）
・最高得点者の中から抽選で１名に QUO カード 1,000 円分をプレゼント！

問題１ （　　）に入る表現として最も適切なものを選び、番号で答えなさい。

問１ 得意先の突然の倒産は、私には青天の（　　）霹だった。
①劈　②壁　③碧　④霹

問２ 新商品の販売促進方法について、部長の決（　　）を仰いだ。
①裁　②栽　③済　④算

問３ 今後状況が好転することもありうるのだから、今勝負に出ることは、必ずしも（　　）策とは言えない。
①特　②得　③画　④対

問４ その紙は分厚いので、裁（　）するのに時間がかかる。
①段　②弾　③断　④培

問題２ 次の＿★＿に入る最も良いものを、次の１・２・３・４から一つ選びなさい。

問１ 田中選手が今シーズン ＿①＿ ＿②＿ ＿★＿ ＿③＿ のニュースを見て驚いた。
１彼の怪我　２活躍するのを　３楽しみに待っていた　４だけに

問２ 先生が ＿①＿ ＿②＿ ＿★＿ ＿③＿ です。
１はず　２おいでに　３こちらに　４なる

問３ 来週には気温 ＿①＿ ＿②＿ ＿★＿ ＿③＿ ある。
１が　２下がる　３おそれが　４大きく

問４ どんなに必死で勉強しても、 ＿①＿ ＿②＿ ＿★＿ ＿③＿ だ。
１しまえば　２それまで　３間違えて　４本番で

問５ この映画は ＿①＿ ＿②＿ ＿★＿ ＿③＿ 作られたそうだ。
１もとに　２事件を　３起きた　４実際に

問６ 特別な ＿①＿ ＿②＿ ＿★＿ ＿③＿ してください。
１かぎり　２休まないように　３ことが　４ない

問７ 健康という ＿①＿ ＿②＿ ＿★＿ ＿③＿ わかるのだ。
１はじめて　２その大切さが　３失って　４ものは

問８ 料理学校に ＿①＿ ＿②＿ ＿★＿ ＿③＿ 料理はどれもおいしい。
１佐藤さんの　２通っている　３作る　４だけあって

問９ カロリーの ＿①＿ ＿②＿ ＿★＿ ＿③＿ 入院した。
１食べ続けた　２病気になって　３高いものを　４あげく

問10 その鍵を ＿①＿ ＿②＿ ＿★＿ ＿③＿ 気をつけなさい。
１なくすと　２開けることが　３金庫を　４できなくなるので

問題３ 次の文章を読んで、後の問いに対する答えとして最も良いものを次の１・２・３・４から一つ選びなさい。

問１ 恐れてはいけないとか、不安を持ってはいけないとか言われることがあるかもしれない。しかし、恐怖や不安は、車に例えればブレーキである。車の安全にとって重要なのはアクセルではなく、ブレーキなのだ。 アクセルをふかして（注１）スピードを出すことより、危険を察知して（注２）ブレーキをかけて止まったり、スピードを落としたりすることで事故は防げる。その意味で、ブレーキのない車を走らせることはできないのだ。われわれ人間も恐怖や不安という名のブレーキを使って、自分たちの安全に役立てることが大切だ。

（広瀬弘忠『人はなぜ危険に近づくのか』による）

（注１）アクセルをふかす：アクセルを強く踏んでエンジンを速く回転させる　（注２）～を察知する：～に気がつく

問 筆者は、恐怖や不安をどう捉えているか、正しいものを選びなさい。
１恐怖や不安は安全性の向上を妨げることがある。
２恐怖や不安を取り除くことで、安全につなげられる。
３恐怖や不安はブレーキとなり、正しい行動を妨げる。
４恐怖や不安を感じることが、安全に役立つ。

問２ 人に強い影響を与えるのは大部（注１）からなる作品とは限りません。何気なく（注２）読んだ、たった一言に心打たれることもあります。そして、書物を超えて、私達は世の中のあらゆるできごとについても同じように、そのときどきに応じた深度で読んでいるのです。つまり、読み取ろうと思えばどんなできごとからでも「自分にとって意味あること」を読み取れるということではないでしょうか。学ぼうとする姿勢があれば何からでも価値あることが学び取れるのだとつくづく私は思うのです。

（村田夏子『読書の心理学－読書で開く心の世界への扉』による）

（注１）大部：本などの冊数やページ数が多いこと　（注２）何気なく：はっきりとした目的や理由を持たないで

問 「人に強い影響を与えるのは大部（注１）からなる作品とは限りません」とありますが、この理由について正しいものを選びなさい。
１強い影響を与えるかどうかは、読み手の姿勢で決まるものだから。
２どのような作品でも、読めば読むほど強い影響を受けるものであるから。
３人々にどのような影響を与えるかは、書物によってそれぞれ異なるから。
４読んだ冊数ではなく、どのような本を読んだかが重要だから。

問３ ぼくはいつも思うのだが、絵画にとらえたものをただ単に描いても、決して絵画にはならない。絵画のかなた（注１）にかくされているものをとらえて、それを画面に定着させたとき、はじめて絵画が誕生する。絵画とは目の前の自然を心のなかに消化し、それをもう一度吐き出す作業によって生まれるのだ。そうすることによってはじめて普遍的な（注２）美の世界が出現するのだと思う。だから芸術というものは、理屈（注３）では解決できないものなのだ。理屈を超えたところに本当の美がある。

（石本 正『絵をかくよろこび』による）

（注１）かなた：向こう　（注２）普遍的な：広くすべてのものに共通して見られる　（注３）理屈：論理的な説明

問 筆者が考える「絵画」とはどのようなものか。
１目で見たものを想像力で補いながら美しく描き表したもの
２目で見たものをそのまま正確に描き表したもの
３目の前に存在しないものを想像しながら描き表したもの
４目の前にあるものを心のなかで感じ取り、描き表したもの